



# Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School

NEW BEDFORD/ DARTMOUTH/ FAIRHAVEN

March 24, 2023

PREPARATION \* PASSION \* PERSEVERANCE Volume 1 - Issue 13

[www.gnbvt.edu](http://www.gnbvt.edu)

*Paw Prints*

*Boletín Familiar*



## MENSAJE DEL DIRECTOR

Queridas familias y comunidad de GNBVT:

El equinoccio de Vernal (primavera) está sobre nosotros y los días son más largos y el clima se está poniendo más cálido- tan emocionante! Igualmente emocionante es el hecho de que la competencia Mr Voc-Tech es esta noche a las 6:30 pm, donde la Sra. Voc-Tech coronará al ganador. Las entradas son de 12 dólares. ¡Espero verte allí!

Es- toy muy feliz de anunciar que el Club de Estudiantes Cristianos, dirigido por Elijah Gonssal- ves está organizando una Pascua de Comida Drive hasta el 6 de abril. Todos los productos enlatados y no perecederos se pueden dejar en el Centro de Bienvenida.

Aquí en GNBVT, abrazamos el concepto de que todos en nuestra comunidad escolar deben ser amables entre sí. En una escuela tan grande, soy consciente de que esta no es una tarea fácil y trabajamos en esto todos los días para cultivar un ambiente escolar positivo para todos, que tome el esfuerzo y las vibras positivas de todos. Es por esto que uno de los primeros mensajes que los estudiantes escuchan todos y cada uno de los días en los anuncios matutinos es: "Recuerda siempre ser amable". Para conmemorar esto, celebraremos el Día de la Bondad el 31 de marzo. Hannah Lima, Miss New Bedford Outstanding Teen 2022 estará aquí promocionando este día especial que ella y el alcalde Mitchell acuñaron como un día reconocido oficialmente aquí en la Ciudad, cada 1 de abril. Estamos emocionados de ver y participar en todas las actividades emocionantes que tendrán lugar ese día.

Por último, quiero recordar a todas las familias de 10º grado que el próximo martes y miércoles, los alumnos de 10º estarán tomando la prueba ELA MCAS. Por favor, asegúrese de que los estudiantes estén en la escuela a tiempo, estén bien descansados y hayan desayunado bien. Servimos a todos los estudiantes un desayuno gratis aquí en la escuela todos los días. Les deseo a nuestros estudiantes lo mejor en esta prueba, ya que es un requisito de graduación para ellos.

Saludos cordiales,

Warley J Williams III  
Principal

## QUÉ HAY EN ESTE NÚMERO:

- Skills USA Spotlights
- El Centro de Compromiso Familiar reconoce a la Sra. Cathie Rebelo, Directora del CVTE
- Food Drive- Ahora—6 de abril

## Próximos eventos:

- Vie 24 de marzo: 6:30 pm-** Sr. Voc-Tech
- Martes 28 de marzo: MCAS ELA- Gr 10: Sesión I**
- Miércoles 29 de marzo: MCAS ELA- Gr 10: Sesión 2**
- Jueves 30 de marzo: 4-5:30-** Parent's Café

## Enlaces Rápidos:

[Lunch Menu](#)

[Family Engagement Center](#)

[Student Handbook](#)

[GNBVT Calendars](#)

[GNBVT Website](#)

## Tarjetas de informe publicadas:

### Martes 21 de marzo

- ◆ Consulte esta [guía de referencia](#) para obtener ayuda sobre ver las tarjetas de informes en Aspen.
- ◆ necesita ayuda para entrar en Aspen o navegar para localizar la tarjeta de informe, por favor complete esta 'Nueva solicitud de entrada de tecnología' [aquí](#).





# FOOD DRIVE

## EASTER FOOD DRIVE

Join the Christian Students Club in partnership with the GNBVT Family Engagement Center! All collections will be donated to the Salvation Army of New Bedford.

### DROP-OFF LOCATION:

The table in the Welcome Center

**\*\*We will be collecting until April 6th\*\***

### ITEMS TO BE DONATED:

Non-Perishable Items Only: Canned goods, stuffing, instant mash, cake mix, etc.





### District Qualifiers

En marzo, 120 estudiantes de GNBVT en diversas áreas técnicas y profesionales compitieron entre sí y con otras 11 escuelas dentro de nuestro distrito para identificar quién califica para competir a nivel estatal. Los estudiantes de GNBVT ganaron los siguientes premios, **13 Medallas de Oro, 13 Medallas de Plata, 15 Medallistas de Bronce** y **1 Candidato a Oficial Estatal**. La competencia estatal se llevará a cabo del 27 al 29 de abril en Marlborough, Massachusetts.



### Popping All the Way a los Estados y Nacionales

Para recaudar fondos para la competencia estatal y las competencias nacionales, los funcionarios del capítulo de SkillsUSA organizaron una recaudación de fondos de palomitas de maíz que vendieron poco menos de \$ 1,000 en palomitas de maíz gourmet; esta es una recaudación de fondos continua, comuníquese con un participante de SkillsUSA para obtener excelentes palomitas de maíz y ayudar a financiar el programa.

### Planificación de un proyecto conjunto de servicios comunitarios



Los oficiales del capítulo también colaboraron con los oficiales de BPA (Business Professionals of America) el 16 de marzo para discutir y planificar más a fondo una iniciativa de servicio comunitario conjunto.



## Compromiso familiar celebra el Mes de la Historia de la Mujer

### Reconocimiento a Cathie Rebelo, Directora del CVTE



A medida que vamos llegando a su fin en el Mes de la Historia de la Mujer, el Centro de Compromiso Familiar desea destacar una mujer inspiradora para celebrar. La historia de la Sra. Cathie Rebelo no es sólo alentadora, ¡sino una muestra inspiradora de lo que una mujer puede lograr!

Al crecer en el alto Michigan, donde los trabajos eran limitados, una joven Cathie Rebelo luchó por encontrar empleo después de la escuela secundaria. Rebelo estuvo expuesta a la soldadura a una edad temprana debido a su padre. Rebelo recuerda las palabras que los chicos de la escuela le habían dicho y que finalmente se convirtieron en su motivación: *"Soldar es demasiado difícil para una niña". Esas palabras por sí solas le dieron a Rebelo la motivación para continuar perfeccionando su oficio como soldadora.*

Durante sus años de escuela secundaria, la Sra. Rebelo asistió al Centro de Habilidades local como estudiante de tercer año y se convirtió en soldadora de tubos certificada después de graduarse. Con solo dos soldadoras en el aula, la Sra. Rebelo declaró que sus maestros aceptaban y apoyaban su deseo de continuar una carrera en soldadura. Rebelo tenía un talento natural, incluso colocando oro en el VICA regional, lo que ahora conocemos como SkillsUSA. ¡La Sra. Rebel había competido contra más de 130 estudiantes varones!

Después de 12 años en el campo, se le preguntó a la Sra. Rebelo si estaría interesada en unirse al Comité Asesor del Programa de Fabricación de Metal en Diman Regional Vocational Technical High School en Fall River. Convertirse en profesora de soldadura era el siguiente paso lógico para ella. Estaba ansiosa por enseñar y apoyar a los estudiantes en su educación tal como sus maestros lo habían hecho por ella. Su creencia en la educación técnica de alta calidad fue el ímpetu para pasar a un rol administrativo. A la Sra. Rebelo le encanta ver a los estudiantes florecer de estudiantes exploratorios entrantes a encontrar su nicho y convertirse en comerciantes calificados con credenciales en la mano listos para salir y conquistar el mundo. La Sra. Rebelo declaró lo afortunados que somos en Massachusetts de poder ofrecer programas técnicos a los estudiantes durante toda la escuela secundaria.

Como sabemos, las hembras que entran en un campo dominado por los hombres no es fácil. El consejo de la Sra. Rebelo para las estudiantes que buscan ingresar a estos campos y allanar el camino para futuras niñas es *"¡Sigue tu corazón y no dejes que nadie se interponga en tu camino! Tienes todo lo que necesitas para llegar allí. Mantente erguido y siéntete orgulloso de quién eres, y recuerda siempre que tu educación es algo que nadie te puede quitar".*

Me siento honrado de decir que la Sra. Rebelo todavía está cambiando la forma en que se ven los oficios, ya que está liderando el camino como Directora de CVTE aquí en GNBVT. ¡La Sra. Rebelo ha sido una gran adición a nuestra escuela y continúa apoyando a nuestros estudiantes para que se conviertan en lo mejor que puedan ser no solo en sus vidas, sino también en sus oficios! Me gustaría agradecer personalmente a la Sra. Rebelo por el camino que pavimentó al mostrarle a la gente cuánto puede lograr una mujer una vez que nos enfocamos en una meta. ~ Veronica Arruda

## Próximos eventos:

**Todos los sábados:** Indoor Farmers Market, Buttonwood Park Warming House, 1 Oneida St. New Bedford, MA., 02745, 10:00 a 14:00

**30 de marzo: Café para padres:** La Red LGBTQ+, Maureen Dugars, Gerente de Caso LGBTQ+, hablará sobre los recursos que la red proporciona. 4-5:30 PM, Virtual- Fecha límite de inscripción 24 de marzo

Correo electrónico: [Veronica.arruda@gnbvt.edu](mailto:Veronica.arruda@gnbvt.edu)

Teléfono: (508) 998-3321 ext. 494

### Declaración de diversidad, equidad e inclusión

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School fomenta un entorno inclusivo que valora la diversidad de nuestra comunidad escolar y respeta las diferencias individuales. Cada individuo es abrazado, celebrado y tratado equitativamente. Nuestro objetivo es fomentar un diálogo que propicie el aprendizaje, la aceptación y el enriquecimiento cultural. GNB Voc-Tech promueve su compromiso con la diversidad, la equidad y la inclusión a través de la discusión, la educación y la promoción de un ambiente que fomenta la erudición, el aprendizaje y el respeto por diversos antecedentes y puntos de vista para preparar a los estudiantes para la vida en una sociedad multicultural.



El Club No Tradicional GNBVT también celebra el Mes de la Historia de la Mujer

El Club No Tradicional creó una exhibición para destacar a muchas mujeres históricas pasadas y presentes.

Por favor, admire a estas mujeres pioneras revisando su pantalla:

[Haga clic aquí para ver la presentación](#)

# Women's History

Nontraditional  
Women Who Paved  
the Way



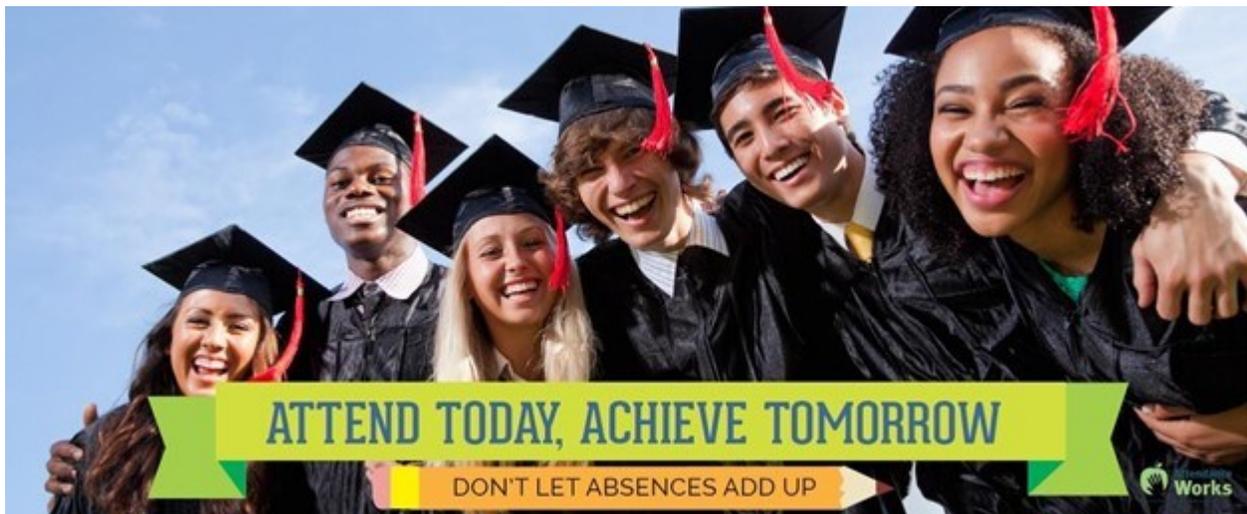


**Un mensaje de la Oficina de Asistencia**

*Es difícil creer que estamos avanzando hacia la primavera. A medida que comenzamos el último trimestre del año y se acerca rápidamente un clima más agradable, recuerde que se espera que todos los estudiantes estén presentes y a tiempo todos los días que la escuela está en sesión. Los inicios de las clases son a las 7:30 a.m., todos los estudiantes deben estar presentes en su primera clase de período antes de las 7:40 a.m. Los estudiantes que se retrasan a su 1er período de clase y/o escuela deben cumplir una detención tardía dentro de las 24 horas. Todas las detenciones tardías y el tiempo debido por ausencias injustificadas se sirven en la cafetería de lunes a jueves, de 2:30 a 4 pm. Si no se cumplen las detenciones tardías y/o el tiempo adeudado, puede resultar en una acción disciplinaria adicional, incluyendo no poder asistir o participar en actividades extracurriculares, deportes, banquete junior y actividades para adultos mayores, incluyendo el retiro de la inscripción y el baile de graduación. Consulta tu correo electrónico y Aspen diariamente para obtener información de asistencia.*

*¡No dejes que la caída de la primavera te afecte!  
¡Haz Tu Trabajo!  
¡Entra En La Escuela, A Tiempo!*

*"La escuela te mantiene a salvo, te educa, te prepara para tu futuro. ¡No se lo pierda!"*



**Asistencia perfecta para Trimester 2**

***Felicitaciones a todos los estudiantes que recibieron  
"Asistencia Perfecta" para Trimestre 2***

<b>Clase de 2023</b>	<b>Clase de 2024</b>	<b>Clase de 2025</b>	<b>Clase de 2026</b>
48 estudiantes	42 estudiantes	63 estudiantes	81 estudiantes



**De la Oficina de Salud:**



**Atención padres/tutores de nuestra clase de segundo año, Año de Graduación 2025:**

El Departamento de Salud Pública de la EM requiere pruebas de vacunación contra el meningococo para los estudiantes que ingresan al grado 11. De acuerdo con esta regulación, todos los estudiantes deben recibir un refuerzo en o después de su cumpleaños 16.

Le pedimos que proporcione una prueba de esta inmunización entregando un registro de inmunización actualizado antes de regresar el próximo año escolar o una vez que su hijo haya cumplido 16 años (durante el año escolar).

Por favor reenvíe la atención requerida a la enfermera escolar.

**Le agradecemos de antemano por ayudarnos a mantener el cumplimiento de este mandato del Departamento de Salud Pública de la EM. Consulte con el médico de su hijo si necesita una cita para asegurarse de que las vacunas de su hijo están actualizadas, incluida la vacuna antimeningocócica.**

*Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con la oficina de enfermería y estaremos encantados de responder cualquier pregunta que pueda tener.*

*Sarah Caggiano at ext 791 Ursula Crowell at ext 205*

*Linda Ferreira at ext 204 Kari Rossi at ext 661*

**En necesidad de un vestido para el  
¿Baile Senior o Banquete Junior?**

Echa un vistazo a nuestra colección en el

*2023 y 2024 Guidance Google Classroom*

